

SOMMAIRE

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	24
CONSERVER CES INSTRUCTIONS	24
INSTRUCTIONS POUR UN CORDON COURT	24
INTRODUCTION	25
Symboles utilisés dans ce mode d'emploi.....	25
Lettres entre parenthèses.....	25
Dépannage et réparations.....	25
DESCRIPTION	25
Description de l'appareil	25
Description du panneau de contrôle	25
Description des accessoires	26
CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES	26
Contrôle de l'appareil.....	26
Installation de l'appareil	26
Branchement de l'appareil.....	26
MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL.....	27
ARRÊT DE L'APPAREIL.....	27
PROGRAMMATION	27
Rinçage.....	27
Détartrage	27
Réglage de l'heure	27
Arrêt automatique	27
Démarrage automatique.....	27
Réglage de la température.....	28
Économie d'énergie.....	28
Chauffe-tasse.....	28
Réglage de la dureté de l'eau	28
Réglage de la langue	28
Installer filtre	28
Remplacement du filtre	29
Signal sonore	29
Éclairage tasse	29
Valeurs d'usine (réinitialisation)	29
Fonction Statistiques	29
PRÉPARATION DU CAFÉ	29
Sélection du goût du café.....	29
Sélection du volume de café dans la tasse	29
Café sélectionné.....	29
Volume dans la tasse (once liquide / ml).....	29
Personnalisation de la quantité de « MON CAFÉ »	30
Réglage du moulin à café.....	30
Conseils pour obtenir un café plus chaud	30
Préparation du café avec du café en grains.....	30
Préparation du café avec du café prémoulu.....	30
PRÉPARATION DE BOISSONS À BASE DE LAIT.....	31
Remplir et fixer le réservoir de lait	31
Réglage de la quantité de mousse	31
Préparation automatique de boissons à base de lait	31
Programmer la quantité de café et de lait dans la tasse pour les touches CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO et MILK32	
DISTRIBUTION EAU CHAUDE ET VAPEUR	32
Distribution d'eau chaude	32
Modification de la quantité d'eau distribuée automatiquement.....	32
Distribution de la vapeur.....	32
Nettoyage de la buse après utilisation	33
NETTOYAGE	33
Nettoyage du tiroir à marc de café	33
Nettoyage de l'intérieur de l'appareil	33
Nettoyage des becs de la buse de café	34
Nettoyage de l'entonnoir de café prémoulu	34
Nettoyage du réservoir de lait	34
Nettoyage de la buse d'eau chaude/vapeur.....	35
DÉTARTRAGE	35
PROGRAMMATION DE LA DURETÉ DE L'EAU	35
Évaluation de la dureté de l'eau	36
Programmation de la dureté de l'eau	36
FILTRE EAU (UNIQUEMENT SUR CERTAINS MODÈLES)36	
Installation du filtre	36
Remplacement du filtre	37
Utilisation de l'appareil sans filtre	37
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	37
MESSAGES AFFICHÉS À L'ÉCRAN	38
DÉPANNAGE	39
GARANTIE LIMITÉE	40

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Respecter les précautions d'usage et les instructions suivantes concernant l'utilisation d'appareils électriques.

- Lire attentivement ces instructions.
- Vérifier que la tension de votre installation électrique correspond à celle indiquée sur le haut de l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser des gants ou des maniques.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance ou à portée des enfants.
- Débrancher l'appareil après l'utilisation et avant de le nettoyer. Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagée, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit.
Retourner l'appareil au service d'assistance agréé le plus proche en cas de contrôle ou de réparation nécessaire.
- Toute utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut comporter des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un comptoir pour éviter toute chute accidentelle de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil ou ses composants électriques sur ou à côté d'une cuisinière électrique, des surfaces de cuisson ou des brûleurs à gaz.
- Brancher le cordon dans une prise de courant murale. Pour arrêter l'appareil, le placer sur OFF avant de retirer la fiche de la prise de courant murale.
- Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu. Cet appareil est exclusivement prévu pour une utilisation domestique. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou irresponsable.

AVERTISSEMENT : Pour réduire tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas retirer le couvercle ni la partie extérieure de l'appareil. Ne pas tenter de réparer ou de modifier l'appareil sous peine d'annulation de la garantie. Les réparations doivent exclusivement être effectuées par un personnel autorisé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST EXCLUSIVEMENT PRÉVU POUR UN USAGE DOMESTIQUE

INSTRUCTIONS POUR UN CORDON COURT

- Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire le risque d'emmêlement ou de trébuchement avec un cordon long.
- Des cordons d'alimentation détachables plus longs ou des rallonges sont prévus et doivent être utilisés avec précaution.
- En cas d'utilisation d'une rallonge, les caractéristiques électriques indiquées sur cette dernière doivent être au moins équivalentes à celles de l'installation. Si l'appareil est fourni avec un cordon de 3 fils pour branchement à la terre, la rallonge doit être de type TERRE - 3 FILS. La rallonge doit être disposée de manière à ne pas reposer sur le comptoir ou sur la table pour éviter que les enfants ne puissent la tirer ou trébucher.
- Ce produit est équipé d'une fiche en ligne polarisée pour courant alternatif (fiche présentant une broche plus large que l'autre). Cette fiche permet un seul mode de branchement dans la prise. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si la fiche ne peut être insérée à fond dans la prise, essayer de retourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas à fond, demander à un électricien de remplacer la fiche obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la fiche polarisée.

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi cette machine automatique à café et à cappuccino ECAM 26 455. Nous espérons que vous apprécierez votre nouvel appareil. Consacrez quelques minutes à la lecture de ces instructions. Vous éviterez ainsi tout risque de blessure ou d'endommagement de la machine.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi

Ces symboles correspondent à des avertissements importants. Il est indispensable de respecter ces avertissements.



Danger!

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves causées par un choc électrique.



Important!

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves causées par un choc électrique.



Risque de brûlures!

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des brûlures.



Nota Bene :

Ce symbole caractérise des conseils et des informations importants pour l'utilisateur.

Lettres entre parenthèses

Les lettres entre parenthèses correspondent à la légende indiquée dans la Description de l'appareil. P. 3.

Dépannage et réparations

En cas de panne, consultez tout d'abord la section « Messages affichés », p. 38, et « Dépannage », p. 39.

Si le problème persiste ou si vous avez besoin de plus amples renseignements, veuillez consulter le service à la clientèle en appelant au numéro indiqué sur la feuille en annexe intitulée « Service à la clientèle ».

Si votre pays ne figure pas sur la liste, appelez le numéro indiqué dans la garantie.

Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement au service à la clientèle Delonghi.

Les adresses figurent sur le certificat de garantie de la machine.

DESCRIPTION

Description de l'appareil

(p. 3 - A)

- A1. Couvercle du bac à grains de café
- A2. Couvercle supérieur
- A3. Bouton de réglage finesse mouture
- A4. Bac à grains de café
- A5. Couvercle entonnoir café prémoulu à fermeture par pression
- A6. Entonnoir café prémoulu
- A7. Interrupteur général
- A8. Prise de connecteur du câble d'alimentation
- A9. Infuseur
- A10. Volet infuseur
- A11. Chauffe-tasse
- A12. Panneau de commande
- A13. Buse de café (réglable en hauteur)
- A14. Buse d'eau chaude et vapeur
- A15. Bac de condensation
- A16. Couvercle réservoir d'eau
- A17. Réservoir d'eau
- A18. Filtre à eau (sur certains modèles uniquement)
- A19. Grille à tasses
- A20. Indicateur de niveau d'eau de l'égouttoir
- A21. Égouttoir
- A22. Tiroir à marc

Description du panneau de contrôle

(p. 2 - B)

Certaines touches du panneau ont une double fonction. Cela est indiqué entre parenthèses dans la description.

- B1. Touche  allumage ou arrêt de la machine
- B2. Touche  sélection de la force de café
- B3. Touche **MENU/ESC** permet d'accéder au menu ou de sortir de la fonction sélectionnée
- B4. Afficheur : guide d'utilisation de l'appareil
- B5. Touche  /OK distribution d'eau chaude *When in the settings menu, press to confirm the selection*
- B6. Touche  : préparation d'une tasse de café selon les réglages affichés
- B7. Touche sélection arôme  : enfoncer pour sélectionner le goût du café
- B8. Touche **CAFFELATTE** : préparation d'un café au lait
- B9. Touche **CAPPUCCINO** (*Dans le menu programmation, presser pour revenir en arrière*)
- B10. Touche **LATTE MACCHIATO** : préparation d'un café au lait contenant plus de lait que de café
- B11. Touche **MILK** : distribution de lait (*Dans le menu programmation, presser pour avancer*)
- B12. Touche  : distribution de vapeur
- B13. Touche  permet de préparer deux tasses de café selon les réglages affichés

Description du réservoir de lait

(p. 3 – C)

- C1. couvercle du réservoir de lait
- C2. Cadran de réglage de la mousse
- C3. Touche CLEAN
- C4. Bec verseur de lait mousseux (réglable)
- C5. Carafe lait
- C6. Tube d'entrée de lait

Description des accessoires

(p. 2 - D)

- D1. Doseur de café prémoulu
- D2. Pinceau de nettoyage
- D3. Buse cappuccino/ Sortie eau chaude
- D4. Cordon d'alimentation
- D5. Bande réactive du « Test de dureté totale »
- D6. Détartrant

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

Contrôle de l'appareil

Après avoir déballé l'appareil, vérifier qu'il est intact et qu'aucun accessoire ne manque. Ne pas utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé.

S'adresser au centre d'assistance technique Delonghi.

Installation de l'appareil



Important!

Durant l'installation de l'appareil, observer les avertissements de sécurité suivants:

- L'appareil crée de la chaleur. Après avoir positionné l'appareil sur le plan de travail, laisser un espace d'au moins 3 cm entre les surfaces de l'appareil et les murs arrière et latéral et au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- Toute pénétration d'eau dans l'appareil risque de l'endommager. Ne pas installer l'appareil près d'un robinet d'eau ou d'un évier.
- L'appareil risque de s'endommager si l'eau à l'intérieur de l'appareil gèle. Ne pas installer l'appareil dans un lieu où la température risque de descendre au-dessous du point de congélation.
- Ranger le cordon d'alimentation à distance des surfaces tranchantes ou à haute température (par ex., des plaques électriques).

Branchement de l'appareil



Important!

Vérifier que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique dans le fond de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par un électricien.

Première mise en service



Nota Bene!

- L'appareil ayant été contrôlé en usine avec du café, il est normal d'en trouver des traces dans le moulin. Nous garantissons que l'appareil est neuf.
 - L'appareil ayant été contrôlé en usine avec du café, il est normal d'en trouver des traces dans le moulin. Nous garantissons que l'appareil est neuf.
1. Insérer le connecteur du câble d'alimentation à l'arrière de l'appareil et brancher ce dernier à une prise électrique (fig. 1). Enfoncer l'interrupteur général à l'arrière de l'appareil (fig. 2).

Programmer la langue désirée (les langues défilent à intervalles d'environ 3 secondes) :

2. À l'affichage de Français, maintenir la touche /OK enfoncée pendant quelques secondes: (fig. 3) jusqu'à l'affichage du message : « Français programmé ».

Procéder selon les instructions de l'appareil :

3. « REMPLIR LE RÉSERVOIR » : retirer le réservoir d'eau, le remplir d'eau fraîche jusqu'à la ligne MAX et le remettre en place (fig. 1).
4. « INSÉRER BUSE EAU » : vérifier que la buse d'eau chaude est insérée sur le gicleur et placer en dessous un récipient d'une capacité minimale de 3,4 onces / 100 ml (fig. 6).
5. Le message « Eau chaude... Appuyer sur OK » s'affiche;
6. Appuyer sur la touche /OK pour confirmer (fig. 3). L'appareil distribue l'eau puis s'éteint automatiquement.

L'appareil distribue l'eau puis s'éteint automatiquement.



Nota Bene!

- Lors de la première utilisation, il est nécessaire de préparer 4 ou 5 cafés et 4 ou 5 cappuccinos avant d'obtenir un résultat satisfaisant.
- Pour aider à réduire les dépôts de calcaire dans l'appareil et d'adoucir le goût de l'eau, nous vous recommandons d'installer un filtre à eau tel que décrit dans la section « FILTRE À EAU ». Si votre modèle n'est pas équipé d'un filtre, le demander au service à la clientèle Delonghi.

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL



Nota Bene!

Avant d'allumer l'appareil, vérifiez que l'interrupteur général au dos de l'appareil est enfoncé (fig. 2).

Lors de chaque mise en fonction, l'appareil effectue automatiquement un cycle de préchauffage et de rinçage qui ne peut être interrompu.

L'appareil est prêt à l'emploi qu'après la fin de ce cycle.



Risques de brûlures!

Pendant le rinçage, un peu d'eau chaude sort des bacs de la buse de café et s'écoule dans l'égouttoir.

Éviter toute éclaboussure.

- Pour arrêter l'appareil, appuyer sur la touche  (fig. 7). L'écran affiche « Chauffage... Veuillez patienter ».

Le chauffage terminé, l'écran affiche « Rinçage ».

L'appareil chauffe la chaudière et fait également circuler l'eau chaude dans les tubes internes pour chauffer ces derniers.

L'appareil a atteint la température requise à l'affichage du message indiquant le goût et la quantité de café.

ARRÊT DE L'APPAREIL

À chaque arrêt, l'appareil effectue un rinçage automatique qui ne peut être interrompu.



Risque de brûlures!

Pendant le rinçage, un peu d'eau chaude sort des bacs de la buse d'eau chaude. Éviter toute éclaboussure.

Pour arrêter l'appareil, appuyer sur la touche  (fig. 7)

L'appareil effectue le rinçage et affiche le message « Arrêt en cours... Veuillez patienter » avant de s'éteindre.



Nota Bene!

En cas d'inutilisation prolongée, éteindre l'appareil au moyen de l'interrupteur général (fig. 2).



Important!

Pour éviter d'endommager l'appareil, éteindre ce dernier au moyen de l'interrupteur général et après avoir enfoncé la touche .

PROGRAMMATION

Pour accéder au menu programmation, appuyer sur la touche **MENU/ESC**; le menu comprend les rubriques suivantes:

Rinçage

Cette fonction permet la sortie d'eau chaude de la buse et, via chauffage du circuit interne de l'appareil, une température plus élevée du café distribuée. Pour activer cette fonction, procéder

comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Rinçage »;
3. Appuyer sur la touche  /OK button. The message "Confirm?" is displayed; Le message « Confirmer? » s'affiche;
4. Appuyer sur la touche  /OK (fig. 3). la buse distribue de l'eau chaude pour chauffer le circuit interne de la machine et préparer un café plus chaud

Détartrage

Pour les instructions de détartrage, voir page 35.

Réglage de l'heure

Pour régler l'horloge de l'écran, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Réglage heure »;
3. Appuyer sur la touche  /OK (fig. 3).
4. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) pour modifier les heures;
5. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer.
6. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) pour modifier les minutes;
7. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer.

L'heure est maintenant réglée: appuyer sur ensuite **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Arrêt automatique

Le temps d'arrêt automatique peut être modifié pour commander l'arrêt de l'appareil après 15 ou 30 minutes ou bien après 1, 2 ou 3 heures. Pour reprogrammer l'arrêt automatique, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Arrêt automatique »;
3. Appuyer sur la touche  /OK .
4. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du nombre d'heures de fonctionnement désirées (15 ou 30 minutes ou bien 1, 2 ou 3 heures);
5. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer.
6. Appuyer sur ensuite la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

L'arrêt automatique est désormais reprogrammé.

Démarrage automatique

Il est possible de programmer l'heure de démarrage automatique pour que l'appareil soit prêt à fonctionner à l'heure désirée (par exemple le matin).



Nota Bene!

Pour activer cette fonction, l'heure doit déjà avoir été programmée.

Pour activer le démarrage automatique, procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Démarrage auto »;
3. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK l'écran affiche « Activer? »;
4. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour confirmer.
5. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** pour sélectionner les heures;
6. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour confirmer.
7. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) pour modifier les minutes;
8. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour confirmer.
9. Appuyer sur ensuite la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Une fois l'horaire confirmé, l'activation du démarrage automatique  à côté de l'heure sous la rubrique du menu Démarrage automatique.

Pour désactiver la fonction :

1. Sélectionner la rubrique Démarrage automatique sur le menu;
2. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK l'écran affiche le message « Désactiver? »
3. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour confirmer.

Le symbole  n'est plus affiché

Réglage de la température

Pour modifier la température de l'eau (basse, moyenne, chaude) permettant la préparation du café, procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu.
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Réglage température »;
3. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK .
4. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** jusqu'à l'affichage de la température désirée (● = basse, ●●●● = basse);
5. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour confirmer.
6. Appuyer ensuite sur la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Économie d'énergie

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le mode d'économie d'énergie.

Activée, cette fonction garantit une consommation d'énergie réduite conformément aux normes européennes.

Pour activer/désactiver le mode « Économie d'énergie », procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Économie d'énergie »;
3. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK le message « Désactiver? » s'affiche (ou « Activer? » si la fonction a été désactivée);
4. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour activer/désactiver le mode économie d'énergie;
5. Appuyer ensuite sur la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Si la fonction est activée, le message « Économie d'énergie » s'affiche après environ 1 minute.



Nota Bene!

En mode Économie d'énergie, l'appareil marque quelques secondes de pause avant de distribuer le premier café ou la première boisson à base de lait du fait de la phase de préchauffage nécessaire.

Chauffe-tasse

Cette fonction permet d'activer/désactiver le chauffe-tasse.

Procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Chauffe-tasse »;
3. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK le message « Désactiver? » s'affiche (ou « Activer? » si la fonction est désactivée);
4. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour activer/désactiver le mode économie d'énergie;
5. Appuyer ensuite sur la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Chauffer les tasses permet au café de conserver sa chaleur plus longtemps.

Réglage de la dureté de l'eau

Pour les instructions de Réglage de la dureté de l'eau, voir page 36.

Réglage de la langue

Pour modifier la langue d'affichage, procéder comme suit :

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Réglage langue »;
3. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK .
4. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage de la langue désirée;
5. Appuyer sur la touche $\Delta\Delta$ /OK pour confirmer.
6. Appuyer ensuite sur la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Installer filtre

Pour les instructions d'installation du filtre, voir la section «

Installation du filtre » (p. 36).

Remplacement du filtre

Pour les instructions d'installation du filtre, voir paragraphe Remplacement du filtre (p. 37).

Signal sonore

Cette fonction permet d'activer /désactiver le signal sonore que la machine émet à chaque pression des icônes et à chaque ajout/retrait d'un accessoire: la machine est reprogrammée avec activation du signal sonore.

Pour activer/désactiver le signal sonore, procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Signal sonore »;
3. Appuyer sur la touche  /OK l'écran affiche « Activer? » ou « Désactiver? »;
4. Appuyer sur la touche  /OK pour activer/désactiver le signal sonore;
5. Appuyer sur ensuite la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Éclairage tasse

Cette fonction permet d'activer/désactiver l'éclairage tasse: la machine est configurée avec l'éclairage activé.

Les lumières s'allument à chaque distribution de café et de boisson à base de lait ainsi qu'à chaque rinçage. Pour désactiver ou réactiver cette fonction, procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Éclairage tasse »;
3. Appuyer sur la touche  /OK l'écran affiche « Activer? » ou « Désactiver? »;
4. Appuyer sur la touche  /OK pour activer/désactiver l'éclairage tasse;
5. Appuyer sur ensuite la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

Valeurs d'usine (réinitialisation)

Cette fonction permet de rétablir toutes les configurations du menu et les programmations des quantités selon les valeurs d'usine (sauf la langue, qui reste celle sélectionnée).

Pour rétablir les valeurs d'usine, procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Valeurs d'usine »;
3. Appuyer sur la touche  /OK .
4. L'écran affiche le message « Confirmer? »
5. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer et sortir.

Fonction Statistiques

Cette fonction permet d'afficher les données statistiques de la machine. Procéder comme suit:

1. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour accéder au menu;
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) jusqu'à l'affichage du message « Statistiques »;
3. Appuyer sur la touche  /OK .
4. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** (fig. 8) pour vérifier :
 - le nombre de cafés préparés
 - le nombre de détartrages effectués
 - le nombre total de litres d'eau utilisés
 - le nombre de remplacements du filtre à eau
 - le nombre de boissons préparées à base de lait
5. Appuyer ensuite 2 fois sur la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

PRÉPARATION DU CAFÉ

Sélection du goût du café

La machine a été programmée en usine pour préparer un café au goût normal. Les goûts suivants peuvent être sélectionnés :

Goût extra-léger

Léger

Normal

Fort

Goût extra-fort

Pour changer de goût, appuyer à plusieurs reprises sur la touche



(fig. 9) jusqu'à l'affichage du goût désiré

Sélection du volume de café dans la tasse

La machine est configurée en usine pour préparer un café normal.

Pour sélectionner la quantité de café, appuyer sur la touche    (fig. 10) jusqu'à l'affichage du message indiquant la quantité de café désiré :

Café sélectionné	Volume dans la tasse (once liquide / ml)
MON CAFÉ	Programmable: de ≈0.68/20 à ≈6/180
ESPRESSO	≈1.35/40
NORMAL	≈2/60
ALLONGÉ	≈3/90
EXTRA-LONG	≈4/120

Personnalisation de la quantité de « MON CAFÉ »

L'appareil est configuré en usine pour distribuer environ 1 once de liquide/30 ml de « MON CAFÉ ».

Pour modifier cette quantité, procéder comme suit :

1. Poser une tasse sous les becs de la buse de café (fig. 14).
2. Appuyer sur la touche  (fig.10) jusqu'à l'affichage du message « MON CAFÉ ».
3. Maintenir la touche enfoncée  (fig. 11) jusqu'à l'affichage du message « 1 MON CAFÉ Programme quantité » et le début de la préparation du café; relâcher la touche;
4. Dès que le café a atteint le niveau désiré dans la tasse, appuyer sur à nouveau la touche  (fig. 11).

Le volume de café dans la tasse est maintenant programmé selon vos préférences.

Réglage du moulin à café

Le moulin ne doit pas être réglé, tout au moins au début, car il est préréglé en usine pour une distribution correcte de café.

Si, après les premiers cafés préparés, vous trouvez que le café coule trop vite ou trop lentement (goutte à goutte), utilisez le bouton de réglage du degré de mouture (fig. A17) (fig. 12).

 *Nota Bene!*

Le bouton de réglage doit uniquement être utilisé durant le fonctionnement du moulin à café.



Si le café s'écoule trop lentement ou pas du tout, le tourner d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre vers le n° 7.

Pour obtenir au contraire une distribution plus dense et améliorer

l'aspect de la mousse, le tourner d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers le n° 1 (ne pas tourner plus d'un cran à la fois sous peine d'une sortie du café goutte à goutte). Pour constater les conséquences de cette correction, il est nécessaire de préparer au moins 2 cafés.

Si le réglage n'aboutit pas à un résultat satisfaisant, répéter la correction en tournant le bouton d'un cran supplémentaire.

Conseils pour obtenir un café plus chaud

Pour obtenir un café plus chaud :

- effectuer un rinçage avec la fonction Rinçage du menu programmation (p. 10).
- chauffer les tasses avec de l'eau chaude (utiliser la fonction eau chaude);
- augmenter la température du café dans le menu programmation (p. 10).

Préparation du café avec du café en grains

 *Important!*

Évitez d'utiliser des grains de café caramélisés ou confits qui risquent de coller au moulin à café et de le rendre inutilisable.

1. Verser les grains de café dans le réservoir (fig. 13).
2. Poser sous les becs de la buse de café :
 - 1 tasse, pour préparer 1 café (fig. 14)
 - 2 tasses, pour préparer 2 cafés
3. Abaisser la buse et l'approcher le plus possible de la tasse: cette précaution permet d'améliorer la crème obtenue (15).
4. Appuyer sur la touche désirée (1  ou 2 tasses , figs. 11 et 16).
5. La préparation démarre et l'écran indique la force sélectionnée ainsi qu'une barre de progression qui avance au rythme de la préparation.

 *Nota Bene :*

- La préparation peut être interrompue à tout moment en appuyant sur l'une des touches ( ou ).
- Une fois le café préparé, pour augmenter la quantité dans la tasse, maintenir enfoncée l'une des touches de distribution café ( ou ) après un délai non supérieur à 3 sec.

L'opération terminée, l'appareil est prêt pour une nouvelle utilisation.

 *Nota Bene!*

- Durant l'utilisation, l'écran affiche plusieurs messages (remplir réservoir, vider tiroir marc, etc.) dont le sens est expliqué au par. Messages affichés (p. 38).
- Pour obtenir un café plus chaud, voir le par. Conseils pour un café plus chaud.
- Si le café coule goutte à goutte, trop vite, comprend trop peu de crème ou est trop froid, voir le chapitre Résolution des problèmes (p. 39)

Préparation du café avec du café prémoulu

 *Important!*

- Ne jamais verser de café prémoulu avec la machine à l'arrêt : le café se répandrait à l'intérieur et encrasserait l'appareil. Risques d'endommagement de l'appareil.
- Ne jamais verser plus d'1 dose rase sous peine d'encrasser l'intérieur de l'appareil ou d'obstruer l'entonnoir.

 *Nota Bene!*

En cas d'utilisation de café prémoulu, il n'est possible de préparer qu'une tasse à la fois.

- Appuyer sur la touche  (fig. 9) à plusieurs reprises jusqu'à l'affichage du message « Prémoulu ».
- Ouvrir le couvercle du récipient à grains de café puis celui de l'entonnoir à café prémoulu. Appuyer sur PUSH puis le relâcher pour ouvrir le couvercle.
- Vérifier que l'entonnoir n'est pas obstrué puis insérer une mesure rase de café prémoulu (fig. 17).
- Placer une tasse sous les becs de la buse de café.
- Appuyer sur la touche sortie 1 tasse  (fig. 11).
- La préparation démarre et l'écran affiche la force sélectionnée et une barre de progression qui avance au rythme de la préparation.



Nota Bene!

En cas d'activation du mode « Économie d'énergie », la préparation du premier café peut demander quelques secondes,

PRÉPARATION DE BOISSONS À BASE DE LAIT



Nota Bene!

- Pour obtenir un lait bien mousseux avec des bulles fines, toujours nettoyer le couvercle du réservoir de lait et la buse d'eau chaude comme indiqué au par. Nettoyage du réservoir de lait p. 34 et 35.

Remplir et fixer le réservoir de lait

- Retirer le couvercle (fig.18);
- Remplir le récipient sans dépasser le niveau MAX imprimé sur la poignée (fig. 19). Chaque graduation du récipient correspond à 3,4 onces / 100 ml de lait.



Nota Bene!

- Pour obtenir une mousse dense et homogène, utiliser du lait écrémé ou demi-écrémé, à peine sorti du réfrigérateur (environ 5 °C).
 - En cas d'activation du mode « Économie d'énergie », la préparation peut demander quelques secondes.
- Vérifier que le tube d'entrée de lait est correctement introduit dans le logement au fond du couvercle du réservoir de lait (fig. 20).
 - Replacer le couvercle sur le réservoir de lait.
 - Retirer le bec de distribution d'eau chaude de la buse.
 - Fixer le récipient à la buse en le poussant à fond (fig. 21); l'appareil émet un signal sonore (si la fonction est activée).
 - Placer une tasse de grande dimension sous la buse de café et sous la buse de lait mousseux; régler la longueur du tuyau de distribution de lait pour l'approcher de la tasse en le tirant simplement vers le bas (fig. 22).

- Se conformer aux indications ci-dessous pour chacune des fonctions.

Réglage de la quantité de mousse

Tourner le bouton de réglage mousse placé sur le couvercle du réservoir de lait pour sélectionner la quantité de mousse de lait qui sera distribuée durant la préparation des boissons à base de lait.

Position bouton	Description	Conseillé pour...
1 	Pas de mousse	CAFFELATTE / MILK (lait chaud)
2 	Peu de mousse	LATTE MACCHIATO
3 	Max. mousse	CAPPUCCINO / MILK (LAIT MOUSSEUX)

Préparation automatique de boissons à base de lait

Les touches du panneau de contrôle permettent de préparer automatiquement CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO et LATTE (MILK).

Procéder comme suit:

- Remplir et fixer le réservoir de lait comme indiqué précédemment.
- Tourner le bouton de réglage de la mousse placé sur le couvercle du réservoir de lait dans la position correspondant à la quantité de mousse désirée.
- Enfoncer la touche de la boisson désirée; l'écran affiche le nom de la boisson et une barre de progression qui avance au rythme de la préparation.
- Quelques secondes plus tard, le lait mousseux s'écoule par la buse de lait et remplit la tasse. Selon la recette, la machine peut également préparer automatiquement le café après avoir distribué le lait.



Nota Bene!

- Pour interrompre la préparation, appuyer sur la touche correspondante.
- Une fois la préparation terminée, pour augmenter la quantité de lait ou de café dans la tasse, maintenir enfoncée la touche de la préparation (dans un délai de 3 secondes). Ne pas laisser le récipient de lait en-dehors du réfrigérateur durant une période prolongée: la qualité de la mousse est proportionnelle à la température du lait (5 °C température idéale).

Nettoyage du pot à mousser le lait au moyen de la touche CLEAN

Après chaque utilisation des fonctions lait, l'écran affiche le message clignotant « Appuyer sur CLEAN ».

Procéder au nettoyage pour éliminer les résidus de lait :

1. Laisser le réservoir de lait dans l'appareil (il n'est pas nécessaire de le vider);
2. Poser une tasse ou un autre récipient sous le tube de distribution de lait mousseux.
3. Maintenir enfoncée la touche CLEAN (fig. 23) jusqu'au remplissage de la barre de progression affichée à l'écran avec le message « Nettoyage en cours ».



Nota Bene!

- En cas de préparation de plusieurs boissons à base de lait, il n'est pas nécessaire de procéder au nettoyage au moyen de la touche CLEAN chaque fois que vous faites un cappuccino. Il suffit d'appuyer une fois sur la touche CLEAN après la préparation de la dernière tasse (l'appareil fonctionne également sans appuyer sur la touche CLEAN).



Important!

Après utilisation, toujours nettoyer la buse de l'eau chaude/vapeur et le réservoir de lait comme indiqué p. 35.

Programmer la quantité de café et de lait dans la tasse pour les touches CAFFELATTE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO et MILK

L'appareil a été préprogrammé en usine pour distribuer des quantités standard.

Pour modifier ces quantités, procéder comme suit :

1. Placer une tasse sous la buse de café et sous le tube de distribution de lait.
2. Maintenir enfoncée l'une des touches fonction jusqu'à l'affichage du message « Lait pour... Programme quantité ».
3. Relâcher la touche. Le lait commence à couler.
4. Dès obtention de la quantité de lait désirée, appuyer à nouveau sur la touche.
5. L'appareil interrompt la distribution de lait et, si la préparation le prévoit, commence à distribuer le café après quelques secondes; l'écran affiche le message « Café pour... Programme quantité ».
6. Dès que le café a atteint la hauteur désirée dans la tasse, appuyer à nouveau sur la touche. La distribution de café est interrompue.

L'appareil est alors reprogrammé selon les nouvelles quantités de lait et de café.

DISTRIBUTION EAU CHAUDE ET VAPEUR



Important! Risque de brûlures.

Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant la distribution d'eau chaude ou de vapeur. La buse se réchauffe pendant la distribution et par conséquent il faut toucher uniquement la poignée.



Nota Bene!

Si le mode « Économie d'énergie » est activé, la préparation peut demander quelques secondes.

Distribution d'eau chaude

1. Vérifier que la buse d'eau chaude est correctement fixée (fig. 6)
2. Placer un récipient sous la buse (le plus près possible pour éviter les éclaboussures)
3. Appuyer sur la touche  /OK (fig. 3).
L'écran affiche le message « Eau chaude » et une barre de progression avance au rythme de la préparation.
4. L'appareil distribue 250 ml d'eau chaude, puis interrompt automatiquement la préparation.
Pour interrompre manuellement la distribution d'eau chaude, appuyer à nouveau sur la touche  /OK .

Modification de la quantité d'eau distribuée automatiquement

L'appareil a été programmé en usine pour distribuer automatiquement environ 250 ml d'eau chaude.

Pour personnaliser la quantité, procéder de la façon suivante:

1. Placer un récipient sous la buse.
2. Maintenir la touche  /OK enfoncée jusqu'à l'affichage du message « Eau chaude Programme quantité », puis relâcher la touche  /OK .
3. Quand l'eau chaude dans la tasse a atteint le niveau désiré, appuyer à nouveau sur la touche  /OK .

L'appareil est maintenant réglé sur la nouvelle quantité.

Distribution de la vapeur

1. Vérifier que la buse d'eau chaude est correctement fixée (fig. 6)
2. Remplir un récipient avec le liquide à chauffer/faire mousser et plonger la buse à cappuccino dans le liquide.
3. Appuyer sur la touche  après quelques secondes, la buse à cappuccino distribue la vapeur permettant de chauffer le liquide;
4. Après avoir obtenu la mousse désirée, interrompre la distribution de vapeur en appuyant à nouveau sur la touche  . (Il est conseillé de ne pas produire de vapeur pendant plus de 3 minutes à la fois.)



Important!

Toujours interrompre la distribution de vapeur avant de retirer le récipient contenant le liquide pour éviter les brûlures causées par les projections.

Conseils pour l'utilisation de la vapeur pour faire mousser de lait

- Choisir le récipient en tenant compte que le lait va doubler ou tripler de volume.
- Pour obtenir une mousse dense et riche, utiliser du lait écrémé ou demi-écrémé à peine sorti du réfrigérateur (environ 5 °C).
- Pour une mousse plus crémeuse, faire tourner lentement le récipient avec un mouvement du bas vers le haut.
- Pour obtenir un lait bien mousseux avec des bulles fines, toujours nettoyer la buse d'eau chaude comme indiqué au paragraphe suivant.

Nettoyage de la buse après utilisation

Nettoyer la buse après chaque utilisation pour éviter les résidus de lait ou les obstructions.

1. Placer un récipient sous la buse à cappuccino, appuyer sur la touche  /OK pour faire sortir un peu d'eau (fig. 3). Interrompre ensuite la distribution d'eau en appuyant à nouveau sur la touche  /OK .
2. Attendre quelques minutes jusqu'au refroidissement de la buse à cappuccino, puis retirer la buse d'eau chaude. Maintenir la buse en appuyant sur la touche et, de l'autre main, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 24) et retirer la buse à cappuccino en la tirant vers le bas.
3. Retirer également la buse vapeur en la tirant vers le bas (fig. 25).
4. Contrôler que l'orifice indiqué par la flèche dans la fig. 25 n'est pas obstrué. Le nettoyer si nécessaire avec une épingle.
5. Laver soigneusement les éléments de la buse à cappuccino avec une éponge et de l'eau tiède.
6. Remettre la buse en place et replacer la buse à cappuccino en la poussant et la tournant vers le haut jusqu'à sa mise en place.

NETTOYAGE



Important!

- Pour nettoyer l'appareil, éviter les solvants, les détergents abrasifs et l'alcool. Les super-automatiques De'Longui n'exigent aucun additif chimique pour le nettoyage.
- Aucun composant de l'appareil ne doit être lavé au lave-vaisselle, sauf le réservoir de lait (C).
- Éviter d'utiliser des objets métalliques pour retirer les dépôts de calcaire ou de café sous peine de rayer les surfaces en métal ou en plastique.

Nettoyage du tiroir à marc de café

Quand l'écran affiche le message « VIDER LE TIROIR À MARC DE CAFÉ », il faut vider et laver ce dernier. Tant que le tiroir à marc de café n'est pas nettoyé, le message précédent reste affiché et

l'appareil ne peut pas préparer de café.



Important! Risque de brûlures

Le repose-tasse se réchauffe pendant la préparation de plusieurs cappuccinos l'un après l'autre.

Attendre son refroidissement avant de le toucher, et le saisir uniquement par sa partie avant.

Pour effectuer le nettoyage (machine allumée) :

- **Remove the drip tray (fig. 26), empty and clean.**
- Vider et nettoyer soigneusement le tiroir à marc de café en éliminant tous les résidus déposés sur le fond. Le pinceau fourni est équipé d'une spatule à cet effet.
- Vider le bac de condensation (de couleur rouge) lorsqu'il est plein.



Important!

Toujours vider le tiroir à marc de café, même s'il n'est pas plein, en cas de retrait du plateau perforé.

Dans le cas contraire, risque de surcharge du tiroir à marc de café et d'obstruction de l'appareil lors des préparations suivantes.

Nettoyage du plateau perforé et du bac de condensation



Important!

Le plateau perforé est équipé d'un flotteur (rouge) indicateur de niveau d'eau (fig. 27).

Avant que l'indicateur ne dépasse du repose-tasses, vider le bac et le nettoyer pour éviter tout débordement d'eau et endommagement de l'appareil, du plan d'appui ou autre.

Retrait du plateau perforé :

1. Retirer le plateau perforé et le tiroir à marc de café (fig. 26);
2. Vider le plateau perforé et le tiroir à marc de café (A18) et les laver;
3. Vider le bac de condensation de couleur rouge si ce dernier est plein.
4. Remettre en place le plateau perforé et le tiroir à marc de café (fig. A18).

Nettoyage de l'intérieur de l'appareil



Risque de chocs électriques!

Avant de nettoyer les parties internes, éteindre l'appareil (voir « Arrêt ») et la débrancher. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau!

1. Contrôler périodiquement (environ une fois par mois) que l'intérieur de l'appareil n'est pas encrassé (retirer le plateau perforé pour y accéder). Si nécessaire, éliminer les

dépôts de café avec le pinceau fourni et une éponge.

2. Aspirer tous les résidus (fig. 28) avec un aspirateur.

Nettoyage du réservoir d'eau

1. Nettoyer périodiquement (env. une fois par mois et à chaque remplacement du filtre adoucisseur éventuel) le réservoir d'eau (A17) en utilisant un linge humide et un peu de détergent doux.
2. Retirer le filtre (si présent) et le rincer sous l'eau courante.
3. Remettre le filtre en place, remplir le réservoir d'eau et le remettre en place.

Nettoyage des becs de la buse de café

1. Nettoyer périodiquement les becs de la buse de café en utilisant une éponge ou un linge (fig. 29A).
2. Contrôler périodiquement que les trous de la buse de café ne sont pas obstrués. Si nécessaire, retirer les dépôts de café avec un cure-dent (fig. 29B).

Nettoyage de l'entonnoir de café prémoulu

Contrôler périodiquement (environ une fois par mois) que l'entonnoir pour le café prémoulu (A6) n'est pas obstrué. Si nécessaire, retirer les dépôts de café au moyen du pinceau (D2) fourni.

Nettoyage de l'infuseur

L'infuseur (A9) doit être nettoyé au moins une fois par mois.



Important!

L'infuseur ne peut être retiré si l'appareil est allumé.

1. Vérifier que l'appareil soit correctement placé à l'arrêt (voir « Arrêt de l'appareil », p. 27).
2. Retirer le réservoir d'eau;
3. Ouvrir le volet de l'infuseur (fig. 30) situé sur le côté droit.
4. Appuyer sur les deux boutons de dégagement de couleur rouge vers l'intérieur tout en tirant l'infuseur vers l'extérieur en même temps (fig. 31).
5. Plonger l'infuseur dans l'eau pendant environ 5 minutes puis le rincer sous le robinet.



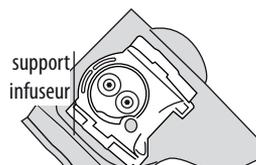
Important!

RINCER UNIQUEMENT À L'EAU

NE PAS UTILISER DE DÉTÉRSIF - NE PAS LAVER AU LAVE-VAISSELLE

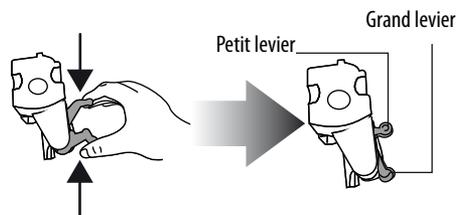
Nettoyer l'infuseur sans utiliser de détergents sous peine de l'endommager.

6. Au moyen du pinceau (D2), nettoyer les éventuels résidus de café du logement de l'infuseur (visibles du volet de l'infuseur).
7. Après le nettoyage, remettre l'infuseur dans son logement puis appuyer sur PUSH jusqu'au clic d'enclenchement.

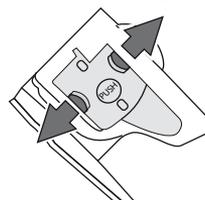


Nota Bene!

En cas de difficultés à insérer l'infuseur, appuyer sur les deux leviers comme indiqué sur la figure.



7. Vérifier ensuite que les touches rouges sont ressorties.

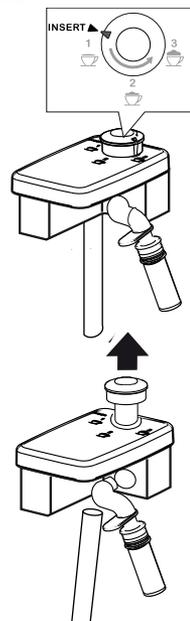


8. Fermer le volet de l'infuseur
9. Remettre le réservoir en place.

Nettoyage du réservoir de lait

Nettoyer le réservoir de lait après chaque préparation de lait, comme suit :

1. Retirer le couvercle.
2. Retirer le tube de distribution de lait et le tube d'entrée de lait.
3. Tourner le bouton de réglage de la mousse dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « INSÉRER » (voir figure) et le retirer vers le haut.
4. Laver soigneusement tous les composants à l'eau chaude avec un



produit déterfisant doux. Tous les composants peuvent aller au lave-vaisselle à condition de les placer sur le panier supérieur.

Vérifier l'absence de tout résidu de lait dans la rainure et le tuyau sous le cadran (voir figure ci-contre); si nécessaire, nettoyer la rainure avec un cure-dent.



5. Rincer le logement du cadran de réglage de la mousse à l'eau courante (voir figure).
6. Vérifier que le tube d'entrée de lait et la buse ne sont pas obstrués par des résidus de lait.
7. Remonter le cadran en faisant correspondre la flèche avec « INSERT », la buse et le tube d'entrée de lait.
8. Remettre en place le couvercle du réservoir de lait.

Nettoyage de la buse d'eau chaude/vapeur

Nettoyer la buse à l'aide d'une éponge après chaque préparation de lait en ayant soin de retirer les résidus déposés sur les joints (voir figure ci-contre).

DÉTARTRAGE

Détartre l'appareil lorsque le message « DÉTARTRE » clignote sur l'affichage.



Important!

- Le détartrant contient des acides qui risquent d'irriter la peau et les yeux. Il est impératif de respecter les avertissements de sécurité du fabricant indiqués sur le flacon de détartrant et de se conformer aux instructions fournies en cas de contact avec la peau ou les yeux. Utiliser exclusivement le détartrant De'Longui. N'utiliser en aucun cas de détartrants à base d'acide sulfamique ou acétique sous peine d'annulation de la garantie. La garantie sera en outre annulée si le détartrage n'est pas effectué régulièrement.
1. Allumer l'appareil
 2. Accéder au menu au moyen de la touche **MENU/ESC**.
 3. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** jusqu'à

l'affichage du message « Détartrage ».

4. Appuyer sur la touche  /OK . L'écran affiche le message Détartrage Confirmer? : appuyer à nouveau sur  /OK pour activer la fonction.
5. L'écran affiche le message « Verser détartrant. Confirmer? » en alternance avec le message « VIDER PLATEAU PERFORÉ ».
6. Vider entièrement le réservoir d'eau (A17) et retirer le filtre 7 (si prévu); vider ensuite le plateau perforé (fig. 26) et le tiroir à marc de café et les remettre en place.
7. Verser le détartrant dans le réservoir d'eau jusqu'au niveau **A** (correspondant à 100 ml) imprimé sur le côté du réservoir (fig. 32); ajouter ensuite de l'eau (un litre) jusqu'à atteindre le niveau **B** (fig. 32); remettre le réservoir d'eau en place.
8. Placer un récipient vide d'une capacité minimale de 1,5 l (fig. 6) sous la buse d'eau chaude.



Important! Risque de brûlures

La buse distribue de l'eau chaude contenant des acides.

Éviter tout contact avec des éclaboussures d'eau.

9. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer l'introduction de la solution. L'écran affiche le message « Machine en détartrage ». Le programme de détartrage démarre et le liquide détartrant sort de la buse eau. Le programme de détartrage exécute automatiquement une série de rinçages et de pauses pour éliminer les dépôts de calcaire à l'intérieur de l'appareil.

Après environ 30 minutes, l'écran affiche le message « REMPLIR LE RÉSERVOIR ».

7. L'appareil peut maintenant être rincé à l'eau fraîche. Retirer le réservoir d'eau, le vider et le rincer à l'eau courante, le remplir d'eau propre et le remettre en place. L'écran affiche « Rinçage... Appuyer sur OK ».
8. Vider le récipient utilisé pour récupérer la solution détartrante et le replacer sous la buse d'eau chaude.
9. Appuyer sur la touche  /OK pour démarrer le rinçage. L'eau chaude sort de la buse et l'écran affiche le message « Rinçage ».
10. Une fois le réservoir d'eau entièrement vide, l'écran affiche le message « Rinçage terminé... Confirmer? »
11. Appuyer sur la touche  /OK .
12. Installer le filtre dans le réservoir (si prévu), voir par. Installation filtre (p. 36), et remplir à nouveau le réservoir d'eau. L'appareil est prêt à fonctionner.

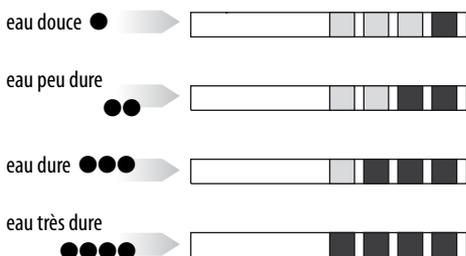
PROGRAMMATION DE LA DURETÉ DE L'EAU

Le message « DÉTARTRE » s'affiche après une période de fonctionnement prédéfinie qui est fonction de la dureté

de l'eau. L'appareil est configuré en usine sur un niveau de dureté 4. L'appareil peut éventuellement être programmé selon la dureté réelle de l'eau utilisée dans la région intéressée modifiant ainsi la fréquence d'affichage du message.

Évaluation de la dureté de l'eau

1. Retirer de son emballage la bande réactive du « test de dureté totale » attaché à la présente brochure.
2. Plonger la bande dans un verre d'eau pendant une seconde environ.
3. La ressortir et la secouer légèrement. Environ 1 minute après, 1, 2, 3, ou 4 petits carrés rouges apparaissent selon la dureté de l'eau. Chaque carré correspond à 1 niveau.



Programmation de la dureté de l'eau

1. Accéder au menu au moyen de la touche **MENU/ESC**.
2. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** jusqu'à l'affichage du message « Dureté de l'eau ».
3. Confirmer en appuyant sur la touche δ /OK .
4. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** pour configurer la dureté lue sur la bande réactive (voir fig. du paragraphe précédent).
5. Appuyer sur la touche δ /OK pour confirmer.
6. Appuyer sur la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu. L'appareil est maintenant réglé sur la nouvelle programmation de la dureté de l'eau.

FILTRE EAU (UNIQUEMENT SUR CERTAINS MODÈLES)

Certains modèles sont équipés du filtre adoucisseur; si ce n'est pas le cas de votre modèle, nous vous conseillons de l'acheter auprès d'un service à la clientèle De'Longhi. Pour une utilisation correcte du filtre, se conformer aux instructions suivantes.

Installation du filtre

1. Retirer le filtre de son emballage
2. Faire défiler le curseur du dateur (voir fig. 33) pour afficher les mois d'utilisation (le filtre dure deux mois).

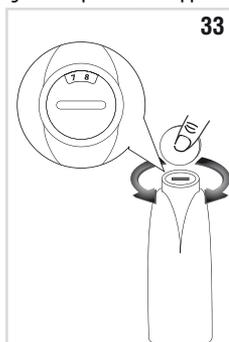
i Nota Bene!

le filtre dure deux mois si l'appareil a été utilisé normalement; en cas de non-utilisation de l'appareil avec le filtre installé, ce dernier durera au maximum 3 semaines).

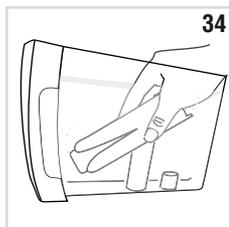
3. Retirer le réservoir de l'appareil et le remplir d'eau.
4. Insérer le filtre dans le réservoir d'eau et l'immerger complètement durant env. 10 secondes en l'inclinant pour faire sortir les bulles d'air (fig. 34).
5. Insérer le filtre dans son logement (fig. 35A) et le pousser à fond.
6. Refermer le couvercle du réservoir (fig. 35B) et réinstaller ce dernier dans l'appareil.

Lors de l'installation du filtre, signaler sa présence à l'appareil.

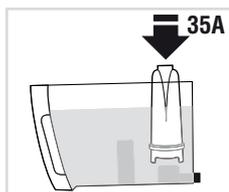
7. Accéder au menu au moyen de la touche **MENU/ESC**.
8. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** jusqu'à l'affichage du message « Installer filtre ».
9. Appuyer sur la touche δ /OK .
10. L'écran affiche le message « Activer? »



11. Appuyer sur la touche δ /OK pour confirmer : l'écran affiche « Eau chaude. Confirmer? »
12. Placer un récipient (capacité min. de 100 ml) sous la buse d'eau chaude.



13. Appuyer sur la touche δ /OK pour confirmer : l'appareil commence la distribution d'eau et l'écran affiche « Veuillez patienter ».



14. Une fois la distribution d'eau terminée, l'appareil revient automatiquement sur la position « Café prêt ».



Le filtre est maintenant activé et l'appareil prête à fonctionner

Remplacement du filtre

Remplacer le filtre quand l'écran affiche le message « REMPLACER LE FILTRE », ou après deux mois d'utilisation du filtre (voir indicateur de date), ou encore en cas de non-utilisation de l'appareil durant une période de 3 semaines :

1. Retirer le réservoir et le filtre usé;
2. Sortir le filtre neuf de son emballage;
3. Tourner le disque de l'indicateur de date (voir fig. 33) jusqu'à afficher les mois d'utilisation (le filtre dure deux mois)
4. Remplir le réservoir
5. Insérer le filtre dans le réservoir d'eau et l'immerger complètement en le retournant pour faire sortir les bulles d'air (fig. 34);
6. Insérer le filtre dans son logement (fig. 35A) et le pousser à fond, puis refermer le couvercle du réservoir (fig. 35B) avant de remettre ce dernier en place;
7. Placer un récipient (capacité min. de 100 ml) sous la buse d'eau chaude.
8. Accéder au menu au moyen de la touche **MENU/ESC**.
9. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** jusqu'à l'affichage du message « Réinitialisation filtre? »
10. Appuyer sur la touche  /OK .
11. L'écran affiche le message « Confirmer? »
12. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer;
13. L'écran affiche le message « Eau chaude... Appuyer sur OK »;
14. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer; l'appareil commence la distribution d'eau et l'écran affiche « Veuillez patienter ».
15. Une fois la distribution d'eau terminée, l'appareil revient automatiquement sur la position « Café prêt ».

Le nouveau filtre est maintenant activé et l'appareil peut fonctionner

Utilisation de l'appareil sans filtre

Pour utiliser l'appareil sans filtre, le retirer et le signaler à l'appareil. Procéder de la façon suivante:

1. Retirer le réservoir et le filtre usé;
2. Accéder au menu au moyen de la touche **MENU/ESC**.
3. Appuyer sur la touche **MILK** ou **CAPPUCCINO** jusqu'à l'affichage du message « Installer filtre? »;
4. Appuyer sur la touche  /OK .
5. L'écran affiche le message « Désactiver? »;
6. Appuyer sur la touche  /OK pour confirmer et la touche **MENU/ESC** pour sortir du menu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

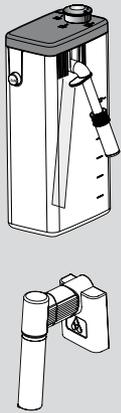
Tension :	120V~60 Hz
Puissance absorbée :	1250W
Pression :	15 bar
Capacité max. réservoir d'eau:	67,62 onces liquide/ 2,0 litres max.
Dimensions LxHxP:	9.3x13.8x17.5 in / 238x350x445 mm
Longueur du cordon:	2,92 pi / 1,80 m
Poids :	260 lb / 11,8 kg
Capacité max. récipient grains de café:	8,82 onces / 250 g max.

MESSAGES AFFICHÉS À L'ÉCRAN

MESSAGE AFFICHÉ	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
REEMPLIR LE RÉSERVOIR	Le niveau d'eau du réservoir est insuffisant.	Remplir le réservoir d'eau et/ou l'insérer correctement, en poussant à fond jusqu'au déclic.
VIDER LE TIROIR À MARC DE CAFÉ	Le tiroir à marc de café (A22) est plein	Vider le tiroir à marc de café et le plateau perforé, et procéder au nettoyage avant de remettre le tout en place (fig. 26). Important : toujours vider le tiroir à marc de café en cas de retrait du plateau perforé, même si le tiroir n'est pas plein. Si cette précaution n'est pas prise, il y a un risque de surcharge du tiroir à marc de café et d'obstruction de l'appareil lors des préparations suivantes.
MOUTURE TROP FINE/RÉGLER LE MOULIN <i>en alternance avec</i> « INSÉRER BUSE EAU » et « Appuyer sur OK »	La mouture est trop fine, et le café s'écoule par conséquent trop lentement ou pas du tout.	Répéter la distribution de café et tourner le bouton de réglage de la mouture (fig. 12) d'un cran vers le numéro 7 dans le sens des aiguilles d'une montre pendant le fonctionnement du moulin. Si, après avoir préparé au moins deux nouveaux cafés, le résultat n'est toujours pas satisfaisant, répéter la correction en tournant le bouton d'un cran supplémentaire (voir réglage moulin à café p.30).
INSÉRER LE TIROIR À MARC DE CAFÉ	Après le nettoyage, le tiroir à marc de café n'a pas été remis en place.	Retirer le plateau perforé et insérer le tiroir à marc de café.
REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE CAFÉ PRÉMOULU	La fonction café prémoulu a été sélectionnée, mais le café n'a pas été versé dans l'entonnoir.	Verser le café prémoulu dans l'entonnoir (fig.17) ou désélectionner la fonction prémoulu.
DÉTARTREUR	Indique qu'il faut détartrer l'appareil.	Exécuter sans attendre le programme de détartrage décrit au paragraphe « Détartrage » (p. 35)
RÉDUIRE DOSE CAFÉ	Une quantité excessive de café a été utilisée.	Sélectionner un goût plus léger au moyen de la touche  (fig. 9) ou réduire la quantité de café prémoulu en cas d'utilisation de cette fonction.
REEMPLIR LE RÉSERVOIR DE GRAINS	Le réservoir de café en grains est vide. L'entonnoir pour le café prémoulu est obstrué.	Remplir le réservoir de grains (fig. 13). Nettoyer l'entonnoir à l'aide du pinceau comme décrit au par. Nettoyage de l'entonnoir à café
INSÉRER GROUPE INFUSEUR	Après le nettoyage, l'infuseur n'a pas été remis en place.	Insérer l'infuseur comme indiqué au paragraphe « Nettoyage de l'infuseur ».
INSÉRER LE RÉSERVOIR	Le réservoir n'est pas installé	Insérer correctement le réservoir en le poussant à fond.
ALARME GÉNÉRIQUE	L'intérieur de l'appareil est très encrassé.	Nettoyer soigneusement l'appareil comme indiqué au paragraphe « Nettoyage et entretien ». Si l'appareil affiche encore le message, s'adresser au service à la clientèle.
CUIT VIDE REEMPLIR CIRCUIT <i>en alternance avec</i> Eau chaude appuyer sur OK	Le circuit hydraulique est vide	Connect the water spout (D3) (fig.6), fill the water tank and press OK to deliver water from it, until it flows out normally.
REEMPLACER FILTRE!	Le filtre adoucisseur est usé.	Remplacer le filtre ou le retirer selon les instructions du paragraphe Filtre adoucisseur.
Appuyer sur CLEAN	Après la distribution du lait, nettoyer les conduits internes du réservoir de lait.	Maintenir la touche CLEAN (fig. 23) enfoncée jusqu'à avancement de la barre de progression sur l'écran avec le message « Nettoyage en cours ».
INSÉRER BUSE EAU	La buse d'eau n'est pas correctement installée.	Insérer la buse d'eau (D23) à fond
INSÉRER RÉSERVOIR DE LAIT	Le réservoir de lait n'est pas installé.	Insérer le réservoir de lait à fond (fig. 21).

DÉPANNAGE

On trouvera ci-dessous une liste de des fonctionnements défectueux possibles.
 Contacter le service à la clientèle si le problème persiste.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le café n'est pas chaud	Les tasses n'ont pas été préchauffées	<ul style="list-style-type: none"> Activer le chauffe-tasse et y laisser les tasses durant 20 min. Chauffer les tasses en les rinçant à l'eau chaude (utiliser éventuellement la fonction eau chaude).
	L'infuseur a refroidi parce que plus de 2/3 minutes se sont écoulées depuis le dernier café.	Avant de préparer le café, chauffer l'infuseur en le rinçant au moyen de la fonction prévue (p. 27).
	La température du café est trop basse.	Configurer une température plus élevée.
Le café est trop léger ou peu crémeux.	Le café est moulu trop gros.	Tourner le bouton de réglage de la mouture d'un cran vers le numéro 1 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre durant le fonctionnement du moulin (fig. 28). Tourner d'un cran à la fois jusqu'à obtention d'un débit satisfaisant. La modification n'est effective qu'après préparation de 2 nouveaux cafés (voir par. Réglage du moulin à café, p. 30).
	Le café n'est pas adapté.	Utiliser du café pour machine à expresso.
Le café coule trop lentement ou goutte à goutte.	Le café est moulu trop fin	Tournez le bouton de réglage de la mouture d'un cran vers le numéro 7 dans le sens des aiguilles d'une montre pendant le fonctionnement du moulin (fig. 28). Tourner d'un cran à la fois jusqu'à obtention d'un débit satisfaisant. La modification n'est effective qu'après préparation de deux nouveaux cafés (voir par. Réglage du moulin à café, p. 30).
Le café s'écoule de l'un des becs seulement ou pas du tout.	Les becs sont obstrués.	Nettoyer les becs avec un cure-dent (fig. 29B).
 <p>Le lait ne sort pas du tube de distribution de lait.</p> <p>Le lait mousseux présente de grosses bulles ou sort par à-coups du tube de distribution de lait.</p> <p>Le lait contient de grosses bulles et peu de mousse.</p>	Le couvercle du réservoir de lait est encrassé.	Nettoyer le récipient comme décrit au par. Nettoyage du réservoir de lait.
	Le lait n'est pas assez froid ou n'est pas demi-écrémé.	Utiliser de préférence du lait écrémé ou demi-écrémé à peine sorti du réfrigérateur (environ 5 °C). Si le résultat n'est toujours pas satisfaisant, changer de marque de lait.
	Le bouton de réglage de la mousse est mal réglé.	Le régler selon les indications du par. Préparation de boissons à base de lait.
	Le couvercle ou le bouton de réglage de la mousse du réservoir de lait sont encrassés.	Nettoyer le couvercle et le bouton du réservoir de lait comme décrit au par. Nettoyage du réservoir de lait.
	La buse d'eau chaude/vapeur est encrassée.	Nettoyer la buse comme indiqué au par. Nettoyage de la buse d'eau chaude/vapeur.
La buse est encrassée.	Effectuer le nettoyage comme indiqué au paragraphe Nettoyage de la buse à cappuccino après usage	
L'appareil ne s'allume pas	Le connecteur n'est pas correctement introduit.	Insérer à fond le connecteur dans le logement à l'arrière de l'appareil.
	La fiche n'est pas branchée dans la prise.	Brancher la fiche dans la prise.
	L'interrupteur général (A7) n'est pas allumé.	Allumer l'interrupteur général (fig. 2).
Impossible de retirer l'infuseur.	La procédure d'arrêt n'a pas été correctement effectuée.	Effectuer la procédure d'arrêt en appuyant sur la touche  (p. 27) et attendre l'extinction complète de l'afficheur. L'infuseur est désormais en position correcte et peut être retiré.

GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie s'applique à tous les appareils ménagers de marques De'Longhi ou Kenwood.

Qu'est-ce qui est couvert par la garantie?

Nous garantissons que chaque appareil est exempt de vices de matériaux et de fabrication. Notre obligation, dans le cadre de cette garantie, est limitée à la réparation, à notre usine ou dans un centre de réparation agréé, de toutes les pièces défectueuses ou leurs composants. En cas de remplacement ou retour d'un produit, il doit être retourné tout port payé. Le modèle réparé ou de remplacement sera retourné aux frais de la société.

Cette garantie ne s'applique que dans les cas où l'appareil est utilisé conformément aux instructions de l'usine qui l'accompagnent et sur un circuit électrique à courant alternatif (c.a.).

Combien de temps dure la garantie?

Cette garantie dure une (1) année à partir de la date d'achat indiquée sur votre reçu et s'applique uniquement à l'acheteur initial pour l'utilisation.

Qu'est ce qui n'est pas couvert par cette garantie?

Cette garantie ne couvre ni les défauts ou dégâts résultant de réparations ou altérations apportées à l'appareil en dehors de notre usine ou des centres de réparation agréés ni les appareils qui ont été soumis à un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une négligence ou des accidents. En outre, les dommages-intérêts directs ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de la rupture d'un contrat ou du non-respect de cette garantie ne sont pas recouvrables dans le cadre de cette garantie. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts directs ou indirects. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Comment faire réparer l'appareil?

Si des réparations s'avèrent nécessaires, consultez les informations ci-dessous:

Résidents des États-Unis: Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-800-322-3848 ou connectez-vous à notre site Web à www.delonghi.com

Résidents du Canada: Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-888-335-6644 ou connectez-vous à notre site Web à www.delonghi.com

Résidents du Mexique: Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 01-800-711-8805 ou connectez-vous à notre site Web à www.delonghi.com

La garantie ci-dessus remplace toutes les autres garanties et représentations explicites. Toutes les garanties implicites sont limitées à la période de garantie applicable établie ci-dessus. Cette limitation ne s'applique pas si vous concluez un contrat d'extension de garantie avec De'Longhi. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. De'Longhi n'autorise aucune personne ni société à assumer des responsabilités en association avec la vente ou l'utilisation de ses appareils.

Comment s'appliquent les lois du pay ou de la province?

Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un pay à un autre ou d'une province à une autre.